

341 Pivot Hinge Installation Instructions

Instructions d'installation - Charnière à pivot de série 341

Instrucciones de instalación de bisagra de pivote serie 341

1



The 341 Series Pivot Hinge can be used for flush or recessed installations. The instructions given below are for a flush installation using a right-handed 341 Series Pivot Hinge. Left-handed installation is opposite.
 La charnière à pivot de série 341 peut être utilisée pour des installations en affleurement ou encastrées. Les instructions fournies ont trait à une installation en affleurement d'une charnière à pivot de série 341 montée en position droite. Une installation en position gauche est inversée.
 La bisagra de pivote serie 341 se puede utilizar para instalaciones empotradas o enrasadas. Las instrucciones que se indican a continuación son para una instalación enrasada utilizando una bisagra de pivote serie 341 de lado derecho. La instalación de lado izquierdo es opuesta.

2 For flush or recessed door applications, the door clearance should be 3/16" between the hinged side of the door and the side jamb. This is automatically set by the bottom hinge jamb leaf. Mark the clearance with a line on the hinged side of the header.
 Pour les installations de porte en affleurement ou encastrée, le dégagement devrait être de 3/16 po entre le côté de la porte sur lequel se trouve la charnière et le chambranle latéral. Cet ajustement s'effectue automatiquement par la lame du chambranle de la charnière inférieure. Marquer le dégagement par une ligne sur le côté charnière du linteau.
 Para aplicaciones de puerta enrasada o empotrada, el espacio libre de la puerta debe ser de 3/16" entre el lado abisagrado de la puerta y la jamba lateral. Este se ajusta automáticamente por la placa de jamba de la bisagra inferior. Marcar el espacio libre con una línea en el lado abisagrado del dintel.

These dimensions allow for vertical adjustment of the bottom hinge jamb leaf and sufficient clearance under the door. (The bottom hinge jamb leaf will be 1/4" off the floor using the door height plus 5/8").

Ces dimensions permettent un ajustement vertical de la lame fixée sur le chambranle de la charnière inférieure et laissent un dégagement suffisant sous la porte. (La lame pour chambranle de la charnière inférieure devrait être fixée à au moins 1/4 po au-dessus du plancher, selon la hauteur de la porte plus 5/8 po.)

Estas dimensiones permiten el ajuste vertical de la placa de jamba de la bisagra inferior y suficiente espacio libre debajo de la puerta. (La placa de jamba de la bisagra inferior estará a 1/4" del piso usando la altura de la puerta más 5/8").

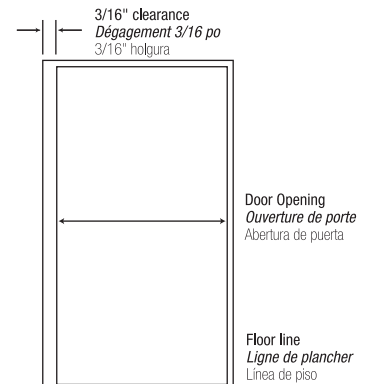
Height of door opening, assuming mortised hinges door leaves, equals door height plus 5/8". For non-mortised hinged door opening, height equals door height plus 7/8".
 La hauteur de l'ouverture de la porte, en tenant compte des lames de porte à charnières mortaisées, doit être égale à la hauteur de la porte plus 5/8 po. Pour l'ouverture de porte à charnière non mortaisée, la hauteur doit être égale à la hauteur de la porte plus 7/8 po.

La altura de la abertura de puerta, considerando las placas de puerta de bisagras de embutir, equivale a la altura de la puerta más 5/8". Para la abertura de puerta con bisagras sin embutir, la altura equivale a la altura de la puerta más 7/8".

If carpet or other floor covering is used, the opening height must be increased by their thickness. Door stops should be provided.

Si se utiliza alfombra u otro revestimiento de piso, la altura de la abertura debe ser aumentada por su grosor. Se deberán proporcionar topes de puerta.

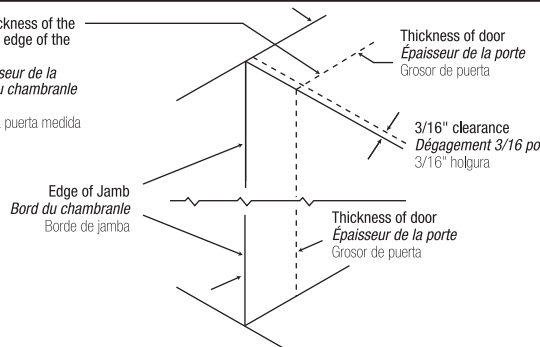
Si un tapis ou un autre type de revêtement est utilisé pour couvrir le plancher, la hauteur de l'ouverture doit être augmentée selon l'épaisseur du revêtement en question. Des butoirs devraient être utilisés.



3 Mark lines equal to the thickness of the door measured in from the edge of the jamb and header.

Marquer les lignes selon l'épaisseur de la porte mesurée depuis le bord du chambranle et le linteau.

Marcar líneas iguales al grosor de la puerta medida en el borde de la jamba y el dintel.



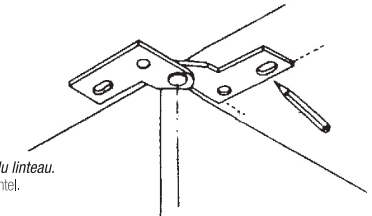
4 Position top hinge header leaf as shown. (Line up with door thickness and clearance lines).

Positionner la lame du linteau de la charnière supérieure tel qu'illustré (aligner selon l'épaisseur de la porte et les lignes de dégagement).

Posicionar la placa de dintel de la bisagra superior como se muestra. (Alinear con el grosor de la puerta y las líneas de espacio libre).

Draw on header the outline of the elongated hole in header leaf. Dessiner sur le linteau le contour du trou allongé dans la lame du linteau.

Trazar sobre el dintel el contorno del agujero alargado en la placa de dintel.



5 Position bottom hinge jamb leaf on jamb at a distance from the header equal to door height less 2-9/16" (Line up with door thickness line).

Positionner la lame du chambranle de la charnière inférieure sur le chambranle à une distance du linteau égale à la hauteur de la porte moins 2 9/16 po (aligner selon la ligne d'épaisseur de la porte).

Posicionar la placa de jamba de la bisagra inferior a una distancia del dintel igual a la altura de la puerta menos 2-9/16" (alinear con la línea del grosor de la puerta).

Note: This dimension assumes mortised door leaves. For non-mortised hinges, the distance should be equal to door height less 2-5/16".

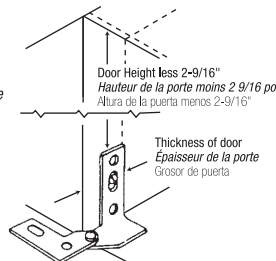
Remarque : Ces dimensions sont valables pour des lames de portes mortaisées. Pour des charnières non mortaisées, la distance devrait être égale à la hauteur de la porte moins 2 5/16 po.

Nota: esta dimensión considera las placas de puerta embutidas. Para bisagras sin embutir, la distancia debe ser igual a la altura de la puerta menos 2-5/16".

Apply screws in centre of elongated hole as shown.

Poser les vis dans le centre du trou allongé tel qu'illustré.

Colocar los tornillos en el centro del agujero alargado como se muestra.



6 Top door leaf. Apply flush with inside corner of door.

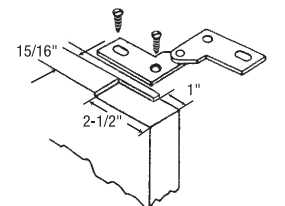
Lame de porte supérieure. Appliquer en affleurement avec le coin intérieur de la porte.

Placa superior de puerta. Colocar a ras con la esquina interior de la puerta.

Note: Mortising may be eliminated if an approximate 5/16" clearance is acceptable.

Remarque : On peut éliminer le mortaisage si un dégagement d'environ 5/16 po est acceptable.

Nota: el corte puede eliminarse si se acepta un espacio libre de aproximadamente 5/16".



Top of door. Mortise as shown on top and bottom of door if minimum clearance is desired.

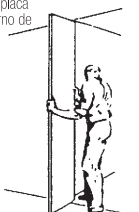
Haut de porte. Mortaiser sur les parties supérieure et inférieure de la porte tel qu'illustré, si l'on veut obtenir un minimum de dégagement.

Parte superior de la puerta. Hacer un corte como se muestra en la parte superior e inferior de la puerta si se desea un espacio libre mínimo.

7 With the door in a 90° open position, set bottom door leaf on bottom jamb leaf stud.

Lorsque la porte est ouverte à 90°, placer la lame de porte inférieure sur le goujon de la lame du chambranle inférieure.

Con la puerta en una posición abierta de 90°, colocar la placa de puerta inferior en el perno de la placa de jamba inferior.



8 Line up top header leaf with previously marked elongated hole.

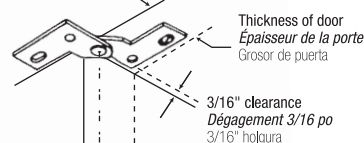
Aligner la lame du linteau supérieure sur la marque faite pour le trou allongé.

Line up top header leaf with previously marked elongated hole.

Apply screw in center of elongated hole as shown.

Poser la vis au centre du trou allongé, tel qu'illustré.

Colocar el tornillo en el centro del agujero alargado como se muestra.



9 Make final door alignment if necessary by tapping leaves that have elongated holes.

Si nécessaire, faire l'alignement définitif de la porte en tapant sur les lames aux trous allongés.

Hacer el alineación final de la puerta si es necesario, golpeando las placas que tienen agujeros alargados.

Apply remaining screws.

Poser les vis restantes.

Colocar los tornillos restantes.

Tighten all screws to complete installation.

Serrer toutes les vis pour terminer l'installation.

Apretar todos los tornillos para completar la instalación.

Caution: Top door leaf must not touch the head of the top hinge stud.

Attention : la lame de porte supérieure ne doit pas toucher au goujon de la charnière supérieure.

Precaución: la placa de puerta superior no debe tocar la cabeza del perno de la bisagra superior.

